

がいこくじん

むりょうほうりつそうだん

# 外国人のための無料法律相談

## Free Legal Consultation for Foreign Residents

Consulta Legal Gratuita Para Los Extranjeros Consultas Legais Gratuitas Para Estrangeiros

外国人专场免费法律咨询 외국사람을 위한 무료종합상담회

Libreng Propesyonal na konsultasyon para sa mga Dayuhan

การชุมนุมปรึกษาทั่วไปฟรีสำหรับชาวต่างชาติ

むりょう

よやくせい

せんちやくじゆん

つうやく

もうしこみ

◆無料

◆予約制（先着順）

◆通訳の申込は10日前まで。

Free. Reservation required. Interpreters available on 10 days prior request.

Gratuita. Reserva obligatoria. Intérprete disponible a solicitud.

もうしこみさき ちばけんこくさいこうりゅうせんたー

◆申込先：千葉県国際交流センター

Reservation: Chiba International Center TEL: 043 (297) 0245

FAX : 043 (297) 2753 E-mail : kudo@ccb.or.jp

◆場所 Place

(公財)ちば国際コンベンションビューロー

千葉県国際交流センター

〒261-7114 千葉市美浜区中瀬 2-6

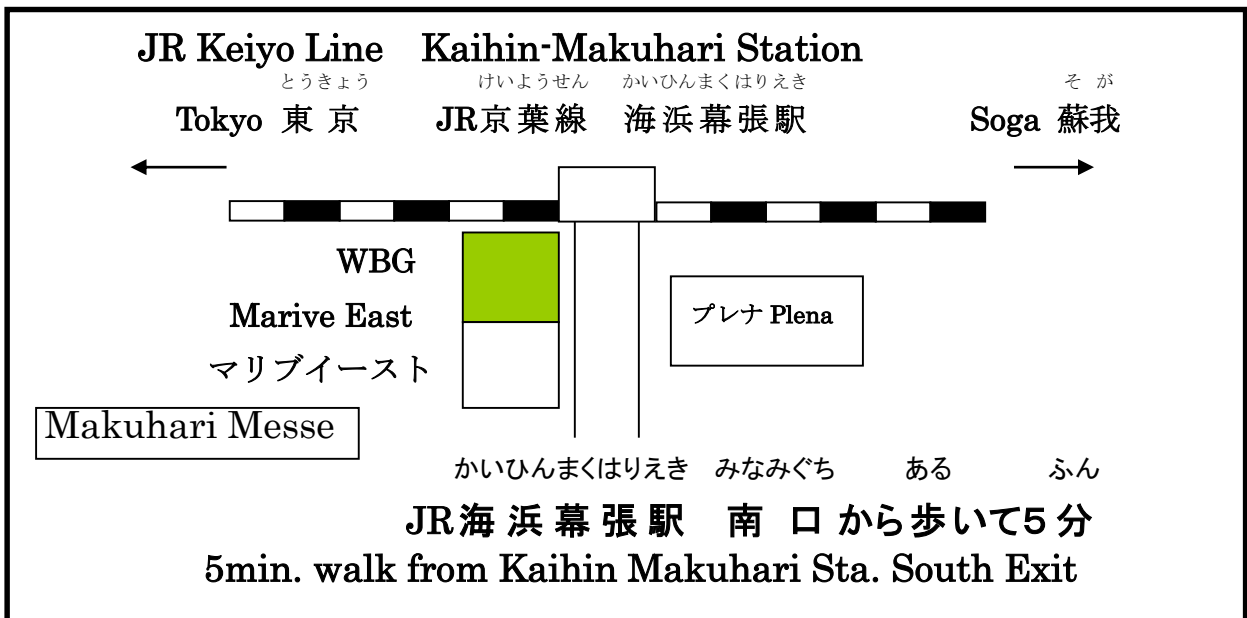
ワールドビジネスガーデン WBG マリブイースト14階

Chiba International Center

14<sup>th</sup> Fl. Marive East,

World Business Garden (WBG)

2-6, Nakase, Mihama-ku, Chiba



◆時間 じかん Time 13:00~16:00

平成28年度

そうだんじ かんひとり やく ふん

(相談時間 1人約45分 consultation time 45min./pers.)

日程 Date	専門家 せんもんか Specialists	
	<b>弁護士 べんごし</b> 法律、離婚、事故、相続、労働問題 等、 ほうりつ、りこん、じこ、そうぞく、 ろうどうもんだい など Legal matter, divorce, accident, inheritance, labor problem Asuntos legales, divorcio, accidente, herencia, leyes laborales	<b>行政書士 ぎょうせいしよし</b> 在留資格、ビザ、起業 ざいりゅうしかく、ビザ、きぎょう Immigration, visa, start-up business Acerca de inmigración, emprendimiento
2016 ~ 2017		
4月4日(月)	○	
5月9日(月)	○	○
6月6日(月)	○	
7月2日(土)	○	○
8月1日(月)	○	
9月5日(月)	○	○
10月3日(月)	○	
11月7日(月)	○	○
12月5日(月)	○	
1月14日(土)	○	○
2月6日(月)	○	
3月6日(月)	○	○

主催：(公財)ちば国際コンベンションビューロー  
 協力：千葉県弁護士会・千葉県行政書士会